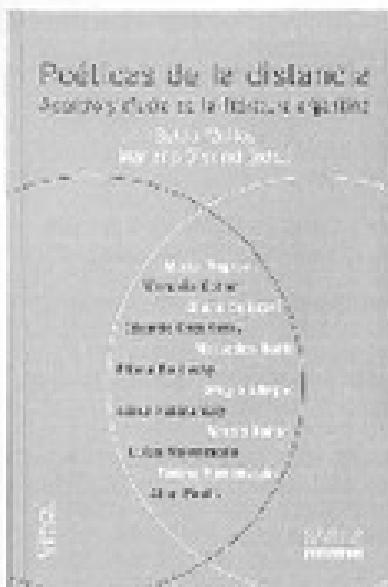






SYLVIA MOLLOY Y MARIANO SISKIND, EDITORES  
**POÉTICAS DE LA DISTANCIA:  
ADENTRO Y AFUERA DE LA LITERATURA ARGENTINA**  
Buenos Aires: Norma, 2006



¿De qué manera participa en la literatura nacional argentina el escritor desplazado, con su estética migrante? Esta es la pregunta, la incógnita, que motiva a los editores en el prólogo a la presente obra, cuestionada en el congreso "Literatura argentina: adentro y afuera" realizado en la Universidad de Nueva York (NYU) el año 2005 y que trató de la misma temática.

¿Qué significa, o bien, qué implicancias tiene ese adentro y afuera? ¿Es posible regresar de ese desplazamiento? ¿Son acaso las ficciones, la creación por medio del lenguaje, la única vuelta posible?

En lo que a aspectos formales se refiere, el libro se compone de un prólogo escrito por los editores, más trece escrituras críticas, escrituras desplazadas que no se deciden por un género definitivo. Los escritores a cargo de ellos son Sylvia Molloy, María Negroni, Marcelo Cohen, Diana Bellesi, Edgardo Cuzzarinsky, Mercedes Roffé, Alicia Bernsky, Sergio Chejfec, Luisa Pistorinsky, Martín Kohan, Luisa Valenzuela, Tuncur Kunitszsin y Alan Paulic; todos ellos escritores argentinos, de trayectorias marcadas por el desplazamiento constante o bien por un desplazamiento interno, dan cuenta en una mezcla de ensayo, confesión autobiográfica y ficción de las distintas huellas dejadas por el distanciamiento y la tensión del adentro/afuera en su escritura. Dicen los editores: "En ellas, la escritura se vuelve sobre sí misma para reconstruir la narrativa de su formación y de la figura de escritor que la engendra; autobiografías críticas de las condiciones de posibilidad concretas de esa escritura extranjera que es la casa del escritor itinerario (13)".

Así, por ejemplo, María Negroni habla del lujo moral que supone la distancia, esa an imvolucrarse propio de quien no pertenece completamente a un lugar; del mismo modo, Molloy y Cuzzarinsky se refieren a la migración como una biblioteca, viajes como hipertextos, referencias librescas que inauguran una única patria posible anclada en un lenguaje camaleónico. Esta problemática se ve expresada en el desplazamiento experimentado dentro de la patria primaria,

# **Poéticas de la distancia [artículo] María José Navia.**

Libros y documentos

## **AUTORÍA**

Navía, María José

## **FECHA DE PUBLICACIÓN**

2007

## **FORMATO**

Artículo

## **DATOS DE PUBLICACIÓN**

Poéticas de la distancia [artículo] María José Navia.

## **FUENTE DE INFORMACIÓN**

[Biblioteca Nacional Digital](#)

## **INSTITUCIÓN**

[Biblioteca Nacional](#)

## **UBICACIÓN**

[Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile](#)